



ประกาศมหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง

เรื่อง การเทียบคะแนนผลการสอบวัดมาตรฐานทักษะภาษาอังกฤษและภาษาจีน
เพื่อขอเทียบโอนผลการเรียนรายวิชาในหมวดศึกษาทั่วไป ระดับปริญญาตรี พ.ศ. ๒๕๖๙

เพื่อให้การจัดการเรียนการสอนรายวิชาในหมวดวิชาศึกษาทั่วไปของมหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง เป็นไปตามข้อกำหนดหลักเกณฑ์และวิธีการที่ใช้ในการทดสอบและประเมินผลเพื่อการเทียบโอนตามข้อ ๑๑ ข้อ ๑๒ และข้อ ๑๓ แห่งข้อบังคับมหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง ว่าด้วย หลักเกณฑ์ และวิธีการเทียบโอนหน่วยกิต ผลการศึกษา และการยกเว้นการเรียนรายวิชา มหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง พ.ศ. ๒๕๖๖ ดำเนินไปด้วยความเรียบร้อย

อาศัยอำนาจตามความในข้อ ๑๘ แห่งข้อบังคับมหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง ว่าด้วย การศึกษา ระดับปริญญาตรี พ.ศ. ๒๕๖๕ และข้อ ๑๙ แห่งข้อบังคับมหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง ว่าด้วย หลักเกณฑ์ และวิธีการเทียบโอนหน่วยกิต ผลการศึกษา และการยกเว้นการเรียนรายวิชา มหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง พ.ศ. ๒๕๖๖ ประกอบมติคณะกรรมการบริหารมหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง ในการประชุมครั้งที่ ๖/๒๕๖๙ เมื่อวันที่ ๔ มิถุนายน ๒๕๖๙ จึงออกประกาศ ดังนี้

ข้อ ๑ ประกาศนี้เรียกว่า “การเทียบคะแนนผลการสอบวัดมาตรฐานทักษะภาษาอังกฤษและภาษาจีน เพื่อขอเทียบโอนผลการเรียนระดับปริญญาตรี พ.ศ. ๒๕๖๙”

ข้อ ๒ ประกาศฉบับนี้ให้มีผลบังคับใช้สำหรับนักศึกษาที่เข้าศึกษา ในปีการศึกษา ๒๕๖๙ เป็นต้นไป

ข้อ ๓ นักศึกษาของมหาวิทยาลัยราชภัฏลำปางที่มีผลคะแนนสอบวัดมาตรฐานทักษะภาษาอังกฤษจากแบบทดสอบตามมาตรฐานสากลอื่น ๆ ซึ่งเทียบเคียง CEFR ที่มีอายุไม่เกิน ๒ ปี นับตั้งแต่วันที่เข้าสอบจนถึงวันที่ยื่นผลการสอบ สามารถขอเทียบโอนผลการเรียนได้ตามรายละเอียดในเอกสารที่แนบท้ายประกาศฉบับนี้

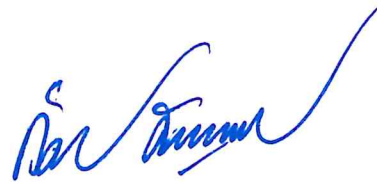
ข้อ ๔ นักศึกษาของมหาวิทยาลัยราชภัฏลำปางที่มีผลคะแนนการสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน ที่มีอายุไม่เกิน ๒ ปี นับตั้งแต่วันที่เข้าสอบจนถึงวันที่ยื่นผลการสอบ สามารถขอเทียบโอนผลการเรียนได้ ตามรายละเอียดในเอกสารที่แนบท้ายประกาศฉบับนี้

ข้อ ๕ นักศึกษาสามารถยื่นคำร้องตามแบบฟอร์มที่แนบท้ายประกาศฉบับนี้ กำหนดเพื่อขอเทียบคะแนนสอบวัดมาตรฐานทักษะภาษาอังกฤษเพื่อขอเทียบโอนผลการเรียนพร้อมหลักฐานได้ที่ งานบริการการศึกษาและพัฒนาวิชาการ กองบริการการศึกษา ภายใน ๓๐ วัน หลังเปิดภาคการศึกษา ทุกภาคการศึกษา หากพ้นกำหนดถือว่าสิทธิในการขอเทียบโอนในภาคการศึกษานั้นหมดไป

ข้อ ๖ ให้งานบริการการศึกษาและพัฒนาวิชาการ กองบริการการศึกษา ประสานกับงานการศึกษาทั่วไป เพื่อเทียบโอนผลการเรียนให้แล้วเสร็จภายใน ๔๕ วัน หลังเปิดภาคการศึกษา ทุกภาคการศึกษา แล้วแจ้งผลการเทียบโอนผลการเรียนให้นักศึกษาทราบ

ในกรณีที่มีปัญหาในการปฏิบัติตามประกาศนี้ ให้อธิการบดีมีอำนาจวินิจฉัย และคำวินิจฉัยของอธิการบดีให้ถือเป็นที่สุด

ประกาศ ณ วันที่ ๔ มิถุนายน พ.ศ. ๒๕๖๙



(รองศาสตราจารย์กิตติศักดิ์ สมุทธารักษ์)

อธิการบดีมหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง

เอกสารแนบท้ายประกาศ มหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง
เรื่อง การเทียบคะแนนผลการสอบวัดมาตรฐานทักษะภาษาอังกฤษและภาษาจีนเพื่อขอเทียบโอน
ผลการเรียนรายวิชาในหมวดศึกษาทั่วไป ระดับปริญญาตรี พ.ศ. ๒๕๖๙

ตารางคะแนนสอบวัดมาตรฐานทางภาษาอังกฤษของนักศึกษา เพื่อเทียบโอนผลการเรียน
ระดับปริญญาตรี

ระดับ CEFR	ระดับคะแนนการทดสอบมาตรฐานภาษาอังกฤษ						รายวิชาที่เทียบโอนได้	
	TOEIC	TOEFL iBT	TOEFL ITP	IELTS	CU-TEP	English Score	9011512 ภาษาอังกฤษ สำหรับการสื่อสาร สมัยใหม่	9011513 ภาษาอังกฤษ เพื่อการสอบ วัดระดับ
A1	120-220	0-8	0-310	0-1	n/a	100-199	-	-
A2	225-545	9-18	310-343	1-1.5	14-34	200-299	B+	-
B1	550-780	19-40	347-433	2-3.5	35-69	300-399	A	B+
B2	785-940	41-64	437-510	4-5	70-98	400-499	A	A
C1	945-990	65-95	513-587	5.5-7	99-120	500-599	A	A
C2	n/a	96-120	590-677	7.5-9	n/a	n/a	A	A

หมายเหตุ

๑. การเทียบคะแนนสอบวัดมาตรฐาน TOEIC กับ ระดับ CEFR อ้างอิงจาก Damayanti, L., & Gafur, A. (2020). English Proficiency of Students at Politeknik Negeri Balikpapan Based on TOEIC. Teknosastik, 18(1), 50-58.
๒. การเทียบคะแนนสอบวัดมาตรฐาน TOEFL iBT, TOEFL ITP, ELTS กับ ระดับ CEFR อ้างอิงจาก แนวปฏิบัติตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง นโยบายการปฏิรูปการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ออกโดยสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน กระทรวงศึกษาธิการ
๓. การเทียบคะแนนสอบวัดมาตรฐาน CU-TEP กับ ระดับ CEFR อ้างอิงจาก the research Mapping CU-TEP (Chulalongkorn University Test of English Proficiency) to Common European Framework of Reference (CEFR) (December 2016), conducted by Assistant Professor Dr. Jirada Wudthayagorn of Chulalongkorn University Language Institute.
๔. การเทียบคะแนนสอบวัดมาตรฐาน EnglishScore กับ ระดับ CEFR อ้างอิงจาก <https://www.englishscore.com/english-test/the-score/>
๕. ผลการสอบจะต้องเป็นผลการสอบฉบับจริงอายุไม่เกิน ๒ ปี นับถึงวันยื่นผลการสอบดังกล่าว และจัดสอบโดยสถาบันหรือศูนย์สอบอย่างเป็นทางการที่ได้รับรองจากสถาบันนั้น ๆ และมีการยืนยันตัวตนว่าผู้เข้าสอบได้เข้าสอบด้วยตนเองจริง

ตารางคะแนนผลการสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีนเพื่อขอเทียบโอนผลการเรียนรายวิชา
ในหมวดศึกษาทั่วไป ระดับปริญญาตรี

ระดับคะแนนการสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน						รายวิชาที่เทียบโอนได้
HSK			HSKK			9011311 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร ในชีวิตประจำวัน
ระดับ	คะแนนเต็ม (คะแนน)	เกณฑ์ที่ ผ่าน (คะแนน)	ระดับ	คะแนนเต็ม (คะแนน)	เกณฑ์ที่ ผ่าน (คะแนน)	
1	200	120	ต้น	100	60	-
2	200	120				B+
3	300	180	กลาง	100	60	A
4	300	180				A
5	300	180	สูง	100	60	A
6	300	180				A

หมายเหตุ

๑. ระดับความรู้ภาษาจีน HSK อ้างอิงจาก สถาบันขงจื่อ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. สถาบันขงจื่อ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. (n.d.). <https://confucius.human.ku.ac.th/index.php/hsk/>
๒. ระดับความรู้ภาษาจีน HSKK อ้างอิงจาก สถาบันขงจื่อ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. สถาบันขงจื่อ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. (n.d.). <https://confucius.human.ku.ac.th/index.php/hskk/>
๓. ผลการสอบจะต้องเป็นผลการสอบฉบับจริงอายุไม่เกิน ๒ ปี นับถึงวันยื่นผลการสอบดังกล่าว และจัดสอบโดยสถาบันหรือศูนย์สอบอย่างเป็นทางการที่ได้รับรองจากสถาบันนั้น ๆ และมีการยืนยันตัวตนว่าผู้เข้าสอบได้เข้าสอบด้วยตนเองจริง